

المستخلص

البحث بعنوان " أسلوب اللغة و ما هيتهيا في سورة الفاتحة (دراسة تحليلية عن أسلوب القرآن الكريم)" الذي كتبه مُجَّد صابرين، رقم دفتر القيد ١٧٣٠٥١٦٣٠١٤، قسم اللغة العربية و آدابها، كلية أصول الدين والآداب و الدعوة، بجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية، المشرف: رحمت الماجستير.

الكلمات الرئيسية: علم الأسلوب، سورة الفاتحة، أسلوب اللغة، الإلقاء، علم الأصوات، النحو، الدلالات (الجوهر).

دراسة اللغة (التقاليد اللغوية، بجميع أنواعها و أشكالها المختلفة) دائما مثيرة للاهتمام، و تعطي دائما الفروق الدقيقة في الفكر و تفسيرات جديدة، حديثة و مناسبة و مذهلة (سواء أكانت نصية أو سياقية) بالإضافة إلى توفير إمكانية إجراء دراسات متعددة التخصصات مع مجالات علمية أخرى. يتم تضمين دراسة الأسلوب في دراسة علم اللغة الحديثة، و تغطي الدراسة جميع الظواهر اللغوية تقريباً، إلى مناقشة المعنى. يدرس النطق إما بشكل منفصل أو عندما يتم دمجها في بنية الجملة. يدرس علم الأسلوب أيضاً الطريقة التي يتلاعب بها الكتاب، بمعنى استخدام العناصر و القواعد الموجودة في اللغة و الآثار الناجمة عن استخدامها، و دراسة خصائص استخدام اللغة في الخطاب الأدبي و فحص الانحرافات عن القواعد كوسيلة أدبية. في هذه الحالة، ستوفر دراسة سورة الفاتحة بمنهج أسلوبى على الأقل فهماً بديلاً مثيراً للاهتمام للغاية ليطم دراسته بعمق، و في هذه الدراسة ستقسم الدراسة الأسلوبية لسورة الفاتحة إلى قسمين رئيسيين. أولاً، العناصر الأسلوبية التي يتألف منها خطاب الفاتحة. و في ذلك، سيناقش أسلوب اللغة أو الإلقاء أو تكرار استخدام فئات معينة من الكلمات (المعجم)، و تفضيلات استخدام الكلمات أو بنية اللغة، و أنماط صوت اللغة (الصوتية)، و أنواع بنية (بناء الجملة). ثانياً: معرفة تأثير المعنى الناشئ عن كل هذه العناصر (الدلالات).

بعوثة هذا البحث هي: (١) ما عناصر أسلوب الذي تألف الخطاب في سورة الفاتحة. (٢) كيف يتتبع الأسلوب مادة الخطاب في سورة الفاتحة. هذا البحث مقولة من نوع بحث المكتبة (*Library research*) الذي يستخدم قواعد الوصفية التحليلية، مصدر المعلومات الأولى في هذا البحث هي لغة القرآن، وهي سورة الفاتحة.

الغرض من هذا التحليل هو الكشف عن العناصر المذكورة أعلاه وشرح كيف تخلق هذه العناصر مادة الخطاب في سورة الفاتحة. و النتائج التي تم الحصول عليها هي من جانب اختيار الكلمات، أي استخدام الكلمات و تحديد اختيار الكلمات، و استخدام الكلمات و ملاءمة اختيار الكلمات. و من الناحية الصوتية، فإن الأصوات التي تظهر في سورة الفاتحة هي أصوات ساكنة واضحة أو الأصوات الزلقية و هي ن، م، ل، و ساكنة سميكة أو الأصوات المفخمة، و هي ض، ط، ظ، ع. و غ و ق و الصفير الساكن أو أصوات الاختكاكية، س ، ص. ثم من هذه الأصوات تخرج بعض الآثار في اللغة، أولاً، تأثير الصوتية على الانسجام، و هي الحركة (الفتحة و الكسرة و الضمة) و السكون و العنة. ثانياً، تأثير علم الأصوات على المعنى، أي الإشارات المرئية على شكل حروف و علامات ترقيم. و في الجانب النحوي، هناك التكرار في مجال الكلمات أو الجمل أو استخدام تراكيب معينة للجملة، أو وجود اختيار الصغات أو اختيار أشكال الكلمات. و شكل الكلمات التي تمت مناقشتها في هذا التحليل هو شكل الفعل، أي مضارع، و أمر. و بالإضافة إلى ذلك في هذه المناقشة، هناك أيضاً تحول في شكل واحد من كلمة أو جملة إلى كلمة أو جملة أخرى في نفس السياق (الانحراف). و في جانب جوهر المعنى، هناك ترادف و مشترك لفظي (متجانس).

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Gaya Bahasa dan Substansinya dalam Surah al-Fatihah (Analisis Stilistika al-Qur’an)” yang ditulis oleh Muhamad sobirin, NIM 173.05163.014. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuluddin Adab dan Dakwah, Institut Agama Islam Negeri Tulungagung. Dibimbing oleh: Rohmat, M.Pd.

Kata Kunci: *Stilistika, Surah al-Fatihah, Gaya Bahasa, Diksi, Fonologi, Sintaksis, Semantik (substansi).*

Kajian terhadap bahasa (tradisi ilmu bahasa, dengan segala macam ragam dan bentuknya) selalu menarik, selalu memberikan nuansa-nuansa pemikiran dan interpretasi baru, yang lebih segar, pas dan mengena (baik secara tekstual ataupun kontekstual) serta memberikan kemungkinan kajian interdisipliner dengan bidang-bidang ilmu yang lain. Studi stilistika termasuk dalam studi linguistik modern, kajiannya meliputi hampir semua fenomena kebahasaan, hingga pembahasan tentang makna. Ia mengkaji lafal baik secara terpisah ataupun tatkala digabungkan ke dalam struktur kalimat. Stilistika pun mengkaji cara sastrawan memanipulasi, dalam arti memanfaatkan unsur dan kaidah yang terdapat dalam bahasa dan efek yang ditimbulkan oleh penggunaannya, mengkaji ciri khas penggunaan bahasa dalam wacana sastra dan meneliti deviasi terhadap tata bahasa sebagai sarana literer. Dalam hal ini kajian surah al-Fatihah dengan pendekatan stilistika, stidaknya akan memberikan suatu alternatif pemahaman yang sangat menarik untuk diteliti secara mendalam, dan dalam studi ini kajian stilistika surah al-Fatihah akan dibagi ke dalam dua bagian pokok bahasan. *Pertama*, unsur-unsur stilistika pembentuk wacana surah al-Fatihah. Di dalamnya akan dibahas tentang gaya bahasa, diksi atau frekuensi penggunaan kelas kata tertentu (*leksikal*), preferensi penggunaan kata atau struktur bahasa, pola bunyi bahasa (*fonologis*), tipe struktur kalimat (*sintaksis*). *Kedua*, mengetahui efek makna yang ditimbulkan dari semua unsur tersebut (*semantik*).

Fokus penelitian ini adalah: 1) Apa saja unsur-unsur stilistika pembentuk wacana dalam surah al-Fatihah; 2) Bagaimana stilistika menciptakan substansi wacana dalam surah al-Fatihah. Penelitian ini merupakan jenis penelitian pustaka (*library research*) yang menggunakan metode penelitian deskriptif analitis. Sumber data utama pada penelitian ini adalah bahasa al-Qur’an, yaitu surah al-Fatihah.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengungkapkan unsur-unsur di atas dan menjelaskan bagaimana unsur-unsur tersebut menciptakan substansi wacana dalam surah al-Fatihah. Adapun hasil yang diperoleh adalah: Dari aspek pilihan kata, yaitu penggunaan kata dan ketetapan pilihan kata, pendayagunaan kata dan kesesuaian pilihan kata. Dari aspek fonologi, bunyi yang muncul pada surah al-Fatihah adalah konsonan bersuara jelas/ *al-aswat al-zalqiyah*, yaitu م, ن, dan ل, konsonan tebal/ *al-aswat al-mufakhamah*, yaitu ض, ط, ظ, ع, غ, dan ق, dan konsonan siulan/ *al-aswat al-ikhtikakiyah*, yaitu ز, س, dan ص. Kemudian dari bunyi-bunyi tersebut memunculkan efek tertentu dalam sebuah bahasa, pertama,

efek fonologi terhadap keserasian, yaitu *harakat* (fathah, kasrah, dan dhammah), *sukun*, dan *ghunnah*. Kedua, efek fonologi terhadap makna, yaitu tanda-tanda visual berupa huruf dan tanda baca. Pada aspek sintaksis terdapat *repetisi* (pengulangan) baik dalam ranah kata, kalimat atau penggunaan struktur kalimat tertentu, adanya *ikhtiyar al-sighat* atau pemilihan bentuk kata. Adapun bentuk kata yang dibahas pada analisis ini adalah bentuk kata kerja, yaitu *mudhari'*, *amr*. Selain itu, dalam pembahasan ini juga ada perpindahan satu bentuk kata atau kalimat ke bentuk kata atau kalimat lain dalam konteks yang sama (deviasi). Pada aspek substansi makna, ada *taradhuf* (sinonim), *musytarak lafdhi* (homonim).

ABSTRACT

Thesis with the title "Styles of the Language and Substance of al-Phatihah (Analysis of Stiphatics)" written by Muhamad Sobirin, Number ١٧٣٠٠١٦٣٠١٤. Arabic Language and Literature Department, Faculty of Ushuluddin Adab and Dakwah, State Islamic Institute of Tulungagung, Advisor: Rohmad, M.Pd.

Keywords: stiphlegm, surah al-phatihah, form of language, diction, phonology, syntax, substance.

The study of languages (the traditions of languages, in all their various shapes and shapes) is always interesting, providing new, more fresh, relevant and textual nuances of thought and interpretation (both textual and contextual) and providing possible interdiscipline of other fields of science. The study of sticism is included in modern linguistic studies, its message covers practically all natural phenomena, down to a discussion of meaning. It is a matter of fact whether it is divided or integrated into the sentence structure. Stilistics also reviewed literary techniques' methods of manipulating, in the sense of using elements and codes found in language and the effects produced by their usage, assessing the distinctive properties of language use in literary discourse and examining deviations of grammar as literary tools. In this case the phative-phatizing study with the stiphastic approach will at least provide a very interesting alternative to in-examination, and in this study the phatiphating al-phatihah version will be divided into two parts. First, the polyphatizing elements of the narrative of al-phatihah. It will discuss language styles, diction or frequency of specific word use (lexicon), language usage preference or language structure, language sound patterns (phonies), sentence structure types (syntax). Second, knowing the effects of meaning that all these elements produce (semantics).

The focus of this study was: ١) What elements of the forming of the narrative of the surah of al-Phatihah; ٢) How does stiphlegm create a false substance in the surah al-Phatihah. Its main source of data on the study is al-Qur'an surah al-Phatihah.

The purpose of this analysis is to reveal the above elements and explain how they create a narrative substance in the surah of al-phatihah. As for the results of the choice of words, namely the use of words and the statutes of words, the supposition of words and the harmonious word. From the fonology aspect, the sound appearing on al-phatihah's surah is an obvious consonant/*al-aswat al-zalqiyah*, that is ن, م, and ل, a thick consonant/*al-aswat al-mufakhamah*, that is ز, س, and ص, ط, ظ, ع, غ, and ق, and consonant whistling/*al-aswat al-kakiyah*, that is س, ز, and ص. Then from the sounds comes a particular effect in a language, first, a fonological effect on the harmony, that is, *harakat* (fascrptions, *kasrah*, and *dhammah*), breadun, and *ghunnah*. Second, the fonological effect on meaning, that is, the visual signs of letters and punctuation. On the syntax aspect there is a retraction (repetition) whether in the realm of words, sentences or the use of a particular sentence structure, the presence of aggating or selecting a form of words. As for the form of the word discussed in this analysis is the verb form,

which is 'mudhari', amr. In addition, there is also a movement of one form of word or sentence to another form of word or phrase in the same context (deviation). On the substance substance aspect, there are *taradhuf* (synonyms), *musytarak lafdhi* (homonyms).